

- 3) Asetuksen N:o 1370/2007, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 2016/2338, 3 artiklan 2 kohtaa ja liitteessä olevaa 2 kohtaa

on tulkittava siten, että

korvaukset yleisissä säännöissä vahvistettujen sellaisten hintavelvoitteiden täyttämistä, joiden tarkoituksena on vahvistaa enimmäishinnat tietyille matkustajaryhmille, aiheutuvia kustannuksia ja siitä kertyviä tuloja koskevista positiivisista tai negatiivisista taloudellisista nettovaikutuksista on myönnettävä kyseisen asetuksen 4 artiklassa, 6 artiklassa ja liitteessä vahvistettujen periaatteiden mukaisesti siten, että vältetään liiallisia korvauksia. Korvaus ei saa ylittää sitä taloudellisten nettovaikutusten määrää, joka vastaa julkisen palvelun velvoitteen täyttämistä julkisen liikenteen harjoittajan kustannuksiin ja tuloihin aiheutuvia positiivisia tai negatiivisia kokonaisvaikutuksia, jotka on arvioitava vertaamalla tilannetta, jossa julkisen palvelun velvoite on täytetty, tilanteeseen, joka olisi vallinnut, jos velvoitetta ei olisi täytetty.

⁽¹⁾ EUVL C 35, 1.2.2021.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 7.9.2022 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam – Alankomaat) – E.K. v. Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Asia C-624/20) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö – Direktiivi 2003/109/EY – Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asema – Soveltamisala – Kolmannen maan kansalainen, jolla on oleskeluoikeus SEUT 20 artiklan nojalla – 3 artiklan 2 kohdan e alakohta – Maassa oleskelu pelkästään tilapäisesti – Unionin oikeuden itsenäinen käsite)

(2022/C 408/12)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam

Pääasian asianosaiset

Kantaja: E.K.

Vastaaja: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Tuomiolauselman

- 1) Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta 25.11.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/109/EY 3 artiklan 2 kohdan e alakohtaa on tulkittava siten, että siinä tarkoitettu käsite oleskelu maassa ”pelkästään tilapäisesti” on unionin oikeuden itsenäinen käsite, jota on tulkittava yhtenäisesti kaikkien jäsenvaltioiden alueella.
- 2) Direktiivin 2003/109 3 artiklan 2 kohdan e alakohtaa on tulkittava siten, että siinä tarkoitettu käsite oleskelu maassa ”pelkästään tilapäisesti” ei kata SEUT 20 artiklaan perustuvaa kolmannen maan kansalaisen oleskelua sen jäsenvaltion alueella, jonka kansalaisuus asianomaisella unionin kansalaisella on.

⁽¹⁾ EUVL C 128, 12.4.2021.